



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/2002/40
10 June 2002
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
增进和保护人权小组委员会
第五十四届会议
临时议程项目 5

防止歧视

关于在美洲的非洲人后裔问题区域研讨会
(2002 年 3 月 21 日至 3 月 24 日，洪都拉斯，拉塞瓦)

报告员：Edna Maria Santos Roland 女士

Fala Preta—黑人妇女组织(巴西)

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、导 言	1 - 3	3
二、研讨会开幕.....	4 - 6	3
三、美洲非裔社区概况和现状	7 - 16	4
四、与《少数群体宣言》和德班会议有关的国 家经验.....	17 - 30	7
五、研讨会结论及宣言和建议的通过.....	31 - 35	9
附件一 宣言和建议.....		11
附件二* 与会者名单.....		17

* 原文照发。

一、导 言

1. 2002 年 3 月 21 日至 24 日在洪都拉斯拉塞瓦召开了关于在美洲的非洲人后裔问题区域研讨会。关于举办少数群体问题区域研讨会的提案是由少数群体问题工作组提出的，并经增进和保护人权小组委员会第 2000/16 号决议核准。该次研讨会由少数群体问题工作组和人权事务高级专员办事处(人权高专办)与总部设在拉塞瓦的族裔社区发展组织合作举办。来自 19 个国家的 47 位非裔代表参加了研讨会。国际人权法小组和美洲人权研究所也派代表与会。与会者名单载于附件二。

2. 研讨会的目标：

分析美洲尤其是拉丁美洲的非洲人后裔的现状，同时铭记 1992 年《在民族或族裔、宗教和语言上属于少数群体人的权利宣言》；

讨论并交流各不同国家非裔社区的自主和一体化问题的经验；以及
向人权高专办和少数群体问题工作组提出关于如何处理非裔权利方面的问题的具体和切实可行的建议，同时铭记反对种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象世界会议的宣言和行动纲领。

3. 为研讨会编拟了如下背景文件：

Edna Maria Santos Roland 女士结合非洲人后裔问题编写的关于智利圣地亚哥筹备会议成果及德班宣言和行动计划的分析文件；

美洲人权研究所编写的关于打击拉丁美洲与非裔社区有关的种族主义现象的战略文件；

非裔社区的国别经验：

- (a) 尼加拉瓜非裔社区自主以及局限；
- (b) 洪都拉斯非裔社区对于上届总统选举的政治参与；以及
- (c) 乌拉圭非裔社区的状况与前景。

二、研讨会开幕

4. 研讨会由拉塞瓦市市长 Gonzalo Rivera Ocampo 先生主持开幕，他欢迎与会代表来到洪都拉斯和塞拉瓦市。少数民族社区发展组织主席 Celeo Alvarez Casildo 先生也对与会者表示欢迎，并强调了拟在研讨会上讨论的问题的重要性。

他期待着各位代表卓有成效地交换意见，并尤其强调了这一活动作为反对种族主义问题世界会议的第一次后续行动的意义。

5. 人权高专办拉丁美洲和加勒比区域顾问 **Roberto Garretón** 先生感谢洪都拉斯主办这次研讨会。他接着提到了联合国是如何处理种族歧视的问题的。他指出，联合国从一开始即谴责种族主义，并制定和成立了许多打击种族主义行径的标准和机制。他强调说，必须进行建设性讨论，以提出切实可行、有的放矢的建议。

6. 与会者进行了自我介绍，并说明了其各自组织的工作。按照乌拉圭代表 **Romero Rodriguez** 先生的建议，与会者选举中美洲组织的 **Celeo Alvarez** 担任主席，并选举巴西 **Fala Preta** — 黑人妇女组织的主席 **Edna Maria Santos Roland** 女士担任会议的报告员。

三、美洲非裔社区概况和现状

7. 在议程项目之下，少数群体问题工作组成员 **José Bengoa** 先生作了基调发言。他说，少数群体问题工作组是能够讨论非洲人后裔问题仅有的几个论坛之一。他指出，与会者必须使用现有的国际机制来保护他们的权利；他很高兴 **Garretón** 先生提到了这些机制。他盼望着展开辩论，并鼓励与会者交流经验与看法。他指出，拉丁美洲常常自以为本地区是多种文化混合的地区，因此不存在种族主义现象。他认为这一观念产生于独立时期，当时国家是根据公民权的概念，而不是多样性概念建立的。然而，随着一种由西班牙裔的克里奥尔人和梅斯索混血儿组成的等级制度的建立，从包括非洲裔拉丁美洲人的传统在内的不同传统的片断中，派生出了新的拉丁美洲文化。但他坚持认为，自十九世纪以来，克里奥人群体尤其是青年人继续对“身为白种人”情有独钟。他指出，在巴西，**Darcy Ribeiro** 和 **Gilberto Freyre** 等作家描绘了一个试图将各种族融合在一起的国家的景象。但他认为，这些观点是没有根据的。种族隔离和边缘化现象是非洲人后裔面对的现实，而且他们还被排除在掌权者的行列。**Bengoa** 先生说，他认为，打击这一种族主义现象的办法是，使非洲人后裔问题突现出来。他认为非洲人后裔问题的出现是过去十年里拉丁美洲一个最重要的发展。他最后说，少数群体问题工作组不止是倾听人们的意见，而且还会帮助找到解决办法。

8. Dario Solano 先生(非裔逃亡奴隶基金会, 多米尼加共和国)感谢 Bengoa 先生所作的发言, 并说他不喜欢“少数群体”这一概念, 因为被划为少数群体, 好象不会增强能力, 反而会削减能力。他还提到了加勒比非洲人后裔斗争的情况和“非洲人后裔文化传统认同”的概念, 并认为这一概念十分重要。他说, 该国人民的梦想不是平等, 而是由于不同而受到尊重。

9. Silis Muhammad 先生(全美争取赔偿和解放组织, 美国)认为非洲人后裔的定义应该是, 源自非洲、被强行贩运至美洲作奴隶, 已失去原来的身份、语言和宗教, 而且备受歧视的人民。

10. Melvin Brown 先生(非裔巴拿马人回应会, 巴拿马)说, 新殖民主义可以被界定为新型的种族主义, 因为非洲人后裔仍然是廉价劳动力。Donald Allen 先生(古巴作家和艺术家联盟, 哥斯达黎加)补充说, 许多拉丁美洲国家用法律文书规定对非裔社区加以歧视, 在社会、政治和经济上排挤他们。为了摆脱这一共有的困境和地区歧视的处境, 所有的非洲人后裔均应认为自己属于“一个民族”, 而不是“少数群体”。他指出, 该地区的非洲人后裔人口约有 1.5 亿人, 都有着遭受奴役的共同历史。此外, 尽管非洲人后裔已同土著民族和本地区的其他民族混合, 但他们成功地保留并发展了自己的特征, 因此应共同努力寻找打击种族主义和歧视现象的新的有效办法。

11. 其他与会者包括 Silis Muhammed 先生和 Erica Lawson 女士(非裔加拿大法律咨询中心)回顾说, 非洲人后裔所关心的问题及其声音已在圣地亚哥筹备会议以及德班会议上为国际社会所了解。非洲人后裔问题在联合国人权领域越来越受到重视。但他们认为, 正在与国际社会和联合国进行的对话应包括各个非裔社区, 包括北美、加勒比地区和拉丁美洲的非裔社区。

12. Gisela Arandia 女士(古巴作家和艺术家联盟)和 Romero Rodriguez 先生(非裔世界, 乌拉圭)作了联合发言。Arandia 女士指出了与非洲人后裔问题讨论相关的几个重要领域: 全球化、贫困、边缘化和教育。她认为, 全球化进程起到了加大贫困程度的作用。她说, 非裔人需要根据自己的世界观制定策略来正视这一现实。她认为, 这些解决办法应具有经济上可持续的特点, 应以民族团结为基础, 考虑到文化的多样性。她说, 联合国可以作为他们开展工作尤其是促进教育方面的有用的伙伴。

13. **Romero Rodriguez** 先生说，非洲人后裔大大提高了这一问题的重要性。他提到了反对种族主义问题世界会议，在该次会议上非洲人后裔发挥了关键作用。少数群体问题工作组也需要处理非洲人后裔问题。**Rodriguez** 先生提到了洪都拉斯非洲人后裔运动带头提出的倡议，尤其是他们要求总统候选人作出专门的选举承诺，答应一旦当选，便着手提高非洲人后裔的利益。他还对全球化和结构调整政策对社会最贫困群体的影响表示关注。他指出，像阿根廷出现的那种货币贬值常常对非洲人后裔产生不相称的影响。最后，他就研讨会的建议提出了若干主张，如应收集更多关于非洲人后裔的资料，并建议教科文组织应考虑承认与非洲人后裔有着极强的历史和文化联系的地区为世界遗产。

14. 有几名与会者说，教育是使非洲人后裔进步的关键所在。一些与会者还指出，有必要重振非裔文化，这些文化在很大程度上都有待发掘。**Dario** 先生说，非洲人后裔应评估一下他们所受教育的类别和质量。他还强调说，获得资本和技术也是促进非洲人后裔发展的关键问题。

15. **Fidelia Graand-Galon** 女士(困境妇女网络，苏里南)谈到了她所在的苏里南黑人社区的情况，并说，她觉得他们的情况与其他与会者介绍的情况有许多相似之处。她所在的黑人社区有学校可以就读，但一般质量都很糟糕。年轻人如果有机会上大学，也常常由于距离太远、费用太高而被迫放弃。她还谈到了该地区的卫生状况和艾滋病越来越严重的影响。此外，她还谈到，她所在的社区内部也存在某些歧视现象，主要是因为一些人抱有“种族主义创造者”的思维方式。

16. **Edna Maria Santos Roland** 女士谈到了关于“黑人”和“非洲人后裔”这些词的用法。她说，在德班会议上，她们都自称为非洲人后裔。她指出，为了打破以偏盖全的看法，要么需要换一个词，要么需要改变词的意义，巴西的黑人运动采取后一种策略。在巴西，年轻人对身为黑人感到自豪，但为了找到一个拉丁美洲的共同政纲，大家一致同意使用非洲人后裔这一词。最后，她认为需要收集关于各社区的更多统计资料，并对巴西按照德班会议的精神正在制定的扶持行动方案表示支持。

四、与《少数群体宣言》和德班会议 有关的国家经验

17. Edna Maria Santos Roland 女士就反对种族主义问题世界会议作了发言，从以下三个方面比较了圣地亚哥会议、达喀尔会议和德班筹备会议的案文：非洲人后裔、扶持行动和补偿。她评论说，宣言和行动纲领的最后案文中包括了在圣地亚哥区域会议上起草的关于非洲人后裔的大部分案文。她认为，尽管有一些模棱两可的语句，但德班会议上提出了关于补偿问题的新措词。她认为，德班行动纲领将扶持行动或积极行动视为促进平等的一个十分重要的策略。她指出了强调能力建设的重要性的章节，并谈到了呼吁采取积极行动的建议。巴西正在提出若干扶持行动的倡议，里约热内卢州已批准了关于大学为非洲人后裔规定配额的立法草案，并正在就一部相应的联邦法律进行讨论。她认为这在巴西是必要的，因为非裔巴西人大学就读的人数比南非实行种族隔离时还低。

18. Gilda Pacheco 女士(美洲人权研究所)谈论了德班会议对该研究所的反对种族主义策略的影响。她介绍了作为德班行动纲领的后续行动的新网站。这一网站是专为打击种族歧视而建的。她还介绍了该研究所最近就该相同问题发表的出版物和开展的活动。她说，该研究所是为所有拉丁美洲人民服务的，并说民间社会的支持对该研究所的工作有着至关重要的意义。因此，她请来自各非裔社区的非政府组织继续对该研究所提供支持和作出贡献，并为新网站再提供一些宝贵的信息。

19. Sidney Francis 先生(发展与促进协会，尼加拉瓜)扼要介绍了尼加拉瓜大西洋海岸自治地区的历史。由于历史原因，尼加拉瓜原先被分为两个主要行政地区：太平洋海岸，由西班牙统治，清一色的讲西班牙语的人；大西洋海岸，由英国统治。大西洋海岸的第一个自治政府是于 1861 年由英国殖民政府建立的，并于 1994 年、1998 年和 2002 年进行过检查。后一地区的人口由六个民族组成，每一个民族都有自己的语言。他本人所属的 Garifuna 社区便是其中的一个民族。

20. Francis 先生谈到了当前对尼加拉瓜自治领土的安排的关注。自治政府受全国性政党而不是当地政党的控制。他还说，现有的行政结构没有承认“民族民主”的概念。他还说，将各自治地区划分为省和市，只是为了确保国家控制，而不是要把决策权下放给当地人民。此外，他觉得，由于国家政府政治上不关心，

技术上不予支持，致使该地区尽管自然资源丰富，但目前仍十分贫穷。他指出，自治领土继续与尼加拉瓜国家领土相分离，而且仍然是该国最贫穷的地区之一。他最后说，自治与其说是为了适应当地人民的需求，还不如说是为了外部的要求。因此，Francis 先生说，国家政府应采取有效措施，确保大西洋地区的自治、当地人民有效地参与政治生活、以及当地社区的社会和经济发展。

21. 鉴于尼加拉瓜大西洋海岸自治地区所出现的矛盾和面临的困难，一些与会者询问有关条约是否考虑让当地人民自治。他们认为，这项基本权利应该是任何自治计划的中心所在。

22. Glyn Nelson Jemmott 牧师(墨西哥黑人组织)询问对非裔尼加拉瓜人——居住在该地区的社区之一——是如何界定的，以及在自治进程中是否尊重了自我认同的原则。他还询问是否就自治对于非裔尼加拉瓜人等当地人民的影响进行过任何审查，是否将传统的参与程序融入进了自治进程中，以及在自治框架内社区在教育方面是否有任何积极经验。

23. Francis 先生回答说，很不幸，根本没有时间对这些具体问题进行调查。他说，尼加拉瓜大西洋地区的自治是依据数十年前所作的安排进行的，肯定需要加以审查。他指出，学术性机构中有许多以非洲人后裔与自治问题为主题的研究报告，他同意应与各社区交流这方面的信息。

24. 在同一项目下，Celeo Alvarez 先生就 2002 年洪都拉斯总统选举中非洲人后裔的参与问题作了发言。所有候选人都被要求对 Garifuna 社区作出选举承诺，并在承诺上签字和作证。他说他打算要求新总统履行其选举承诺。他然后提到他所代表的人民面临的一些问题。在政治方面，128 名议员中没有一名是非洲人后裔。他还指出，尽管非洲人后裔占人口的 10%，但只有 3% 的非洲人后裔有机会接受高等教育。在土地权利方面，将土地归还非裔人民的工作没有什么进展。

25. Gustavo Mekanaky 先生(哥伦比亚促进黑人社区人权全国运动)说，洪都拉斯的非裔社区参与洪都拉斯总统选举的情况对其他社区是具有相关性的。他祝贺少数民族社区发展组织让 Garifuna 社区与总统候选人之间达成了协议，有效地将非洲人后裔问题列入了选举议程。

26. Carlos Alberto Ivanir dos Santos 先生(黑人妇女交流中心，巴西)作了题为“参与的预算办法：民主要用民主来建”的发言。他提供了 1989 年在巴西阿雷格

里港开始进行的参与预算编制方面的经验。原则是，鼓励该市所有公民全年参与市政会议，以便参与划拨公共资金的决策。他说，自 1990 年以来 阿雷格里港约 45,000 人参加了 16 次地区全会、6 次专题全会以及市里的其他相关会议。通过参与预算理事会，公民代表可以参加提出预算提案。他指出，这一做法转变了公职权利与民间社会之间的关系，因为它让公共政策透明、便于了解，并向公民提供了更有效参与有关公共资金分配的决策程序的机制。到 2001 年时，该国又有 70 个城市采取了类似做法。

27. Dos Santos 先生说，尽管参与预算方案取得了明显的成功，但包括非裔巴西人在内的处于不利地位的群体，如果说没有被完全排除，他们的参与也是很有限的。他说，其中的原因包括缺乏鼓励非裔巴西人社区参与的公共政策，非裔巴西人社区中没有强有力的非政府组织为此目的进行游说。因此，他认为，鉴于预算方案对于社会产生的重要影响，必须作出更大努力，鼓励和便利非裔巴西人社区参与这种形式的民主公共管理。

28. Ivanir dos Santos 先生接着呼吁非裔巴西人非政府组织提高各社区对参与预算方案的认识，从而帮助他们有效地参与当地的社会和政治生活。

29. 在提出一些关于参与预算方案的管理、财政政策和城市自治的具体和技术问题之后，与会者最后认为主要原因是，非裔社区虽然占全国人口的一半，但由于他们属于“看不见的人”，而没有参加这一进程。

30. 一个普遍的观点是，非洲人后裔参与地方和国家的政治决策，是促进发展所必需的，因此，参与预算方案如能得到有效的执行，将是非裔巴西人更多参与政治进程的一个很好的办法。

五、研讨会结论及宣言和建议的通过

31. 与会者指定一个委员会与报告员一起根据讨论情况征求全体与会者的建议，然后提交研讨会供通过。宣言和建议载于附件一。

32. 在通过宣言和建议之后，主席感谢与会者、人权高专办、少数群体问题工作组为研讨会取得圆满成功作出了贡献。他要求与会者和报告员考虑所提意见，最后提出各项建议，并确保研讨会的成果得到更可能广泛的传播。

33. 在闭幕会议上，**José Bengoa** 先生代表少数群体问题工作组热烈感谢所有与会者和少数民族社区发展组织对研讨会作出了宝贵的贡献，并确认少数群体问题工作组将支持非裔社区为保护和促进其权利作出努力。他强调指出，在任何有关人权的讨论中，除非裔社区的精神和身份外，还应考虑各不同社区的文化多样性。

34. **Julian Burger** 先生代表人权高专办感谢洪都拉斯政府、少数民族社区发展组织和与会者积极支持并参加会议。他说，建议中有几项提案要求联合国开展后续活动，他希望这些建议得到执行。他认为研讨会开得很成功，为执行反对种族主义问题世界大会的行动纲领迈出了良好的第一步。

35. 洪都拉斯司法部长 **Ramón Hernández** 博士主持了研讨会闭幕式。**Hernández** 博士在演讲中宣布，洪都拉斯政府决定批准《消除一切形式种族歧视国际公约》。

附 件 一

关于在美洲的非洲人后裔问题区域研讨会的宣言和建议 (2002 年 3 月 21 日至 24 日，洪都拉斯，拉塞瓦)

我们，参加关于在美洲的非洲人后裔问题区域研讨会的代表，呼吁美洲各国政府，尤其是拉丁美洲各国政府，承认并尊重生活在其本国的非洲人后裔的权利。

我们与会者希望指出，美洲的非洲人后裔同根同源源于非洲。此外，我们成功地留住了从祖先继承的根，同时还发展了我们的非裔身份。

长期以来，非裔人民在许多国家均被排斥在政治和发展进程之外，而且仍然易受既不尊重其文化特殊性、又不尊重其对本地区历史和发展所作贡献的国家政策的影响。他们虽然在本地区人口逾一亿四千万，却属于社会中“看不见的人”。

我们与会者希望强调，非裔人民为全世界文化的多样性作出了贡献，尊重和促进非洲族裔人民的权利是保护人权的一个组成部分。另外，我们认为，通过积极参加反对种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍现象世界大会，非裔人民成功地展示了他们参与迎击当今世界的挑战的愿望和能力。我们还认为，美洲的未来取决于包括非裔人民在内的一切看不见的人民群众全面参与生活中的各个方面，尤其是参与各级社会的决策进程。

因此，我们参加研讨会的代表呼吁：

各国政府

以包括写入各国宪法的形式，承认非裔人民，并承认美洲各国是多文化、多民族的社会；

在全国人口普查和其他人口调查中处理民族/种族来源的问题，侧重于收集包括教育、卫生、健康、住房、收入和就业指标在内的社会指标，以制定适当的社会政策，缩小非裔社区与更广泛的人们之间的差异；

支持开展对非裔社区的研究工作，以提高这些社区的可见度；

收集有关处于不利地位的非裔社区的分类数据和信息，以制定增进和保护非裔社区人民的权利的未来政策；

保证儿童从出生到 6 岁普遍接受免费学前教育，并保证包括非裔社区在内的所有公民接受基础教育；

进一步采取措施，通过制定和实施扶持行动纲领，为普遍接受初级教育提供机会，增加非裔社区接受高等教育的机会；

将对非裔社区的历史以及非裔社区为本区域所作贡献的研究纳入教育方案和学校课程中；

制定和实施有效措施，保证非裔社区在获得就业、公共住房、安全用水和污物处理、保健和公共服务方面享有平等的机会；

开展德班和圣地亚哥的各项宣言和行动纲领中有关非裔社区的后续行动；

优先实施《圣地亚哥行动纲领》第 116 段及《德班行动纲领》第 13 段，以解决非裔祖先所拥有的土地的所有权问题；

拟订和实施适当法律，对通过传统办法和/或使用诸如互联网的新型通信手段煽动仇恨或种族暴力的人作出判决；

通过提供与非裔社区相关的信息和分类数据，通过建立数据库，有效地与联合国人权机制进行合作。

人权事务高级专员办事处

为非裔社区的年轻人和领导者举办有关人权机制的培训班；

将联合国人权教育十年的具体措施纳入打击对非洲人后裔进行种族歧视的活动中；

支持在有众多非裔人口的地区设立研究所，职能如下：

促进对非洲人民和非裔人民过去和现在在美洲大陆和加勒比生活的历史、社会学和文化方面进行调查，包括从当地、区域、国家和国际等角度进行调查；

发表关于美洲大陆和加勒比的非洲人后裔的民俗、知识和遗产的研究报告，并通过讲习班和研讨会的形式宣传这些研究报告；

在国家和区域各级开展非洲族裔组织、机构和社区之间的对话；

对社区和区域领导者以及在非裔人民中工作的民间社会组织的成员进行必要的文化、组织和交流技巧方面的培训，以建立和评价促进非裔人民发展的方案；

与专门从事非裔问题研究的国际知名学术机构合作，制定和执行非洲人后裔问题的正规教育和远程教育的方案，以巩固当地的发展进程，帮助从事社区和区域工作的人获得促进发展方面的信息；

鼓励创建项目管理、执行和评价的区域网络；

建立一个载有在教育、就业、卫生、住房和公共服务等方面歧视非洲人后裔的指标的数据库。

少数群体问题工作组

继续支持各区域提出的传播一切与有关国家非裔社区相关信息的倡议；

支持提出一项区域倡议，在各个国家根据《世界人权宣言》第十九条衡量非洲人后裔获得与其社区相关信息的真正途径以及其传播信仰的能力；

研究并审查是否已对“少数群体”这一概念作出适当调整，使其适合于解决非洲人后裔所面临的问题的办法；

保证非裔代表参与诸如地球问题首脑会议、世界首脑会议和世界社会论坛等社会论坛；

与非政府组织和各国政府合作，在拉丁美洲分区域组织有关人权的后续研讨会和培训班，旨在：

加深对美洲大陆和加勒比地区非洲人后裔现状的研究；

拓宽提案的范围；

提高各行为者在任何议定方案中的合作程度；

为实施议定的提案打下基础；

为工作组设立一个由非洲族裔的各民间组织组成的多学科咨询小组。

人权委员会

任命一名关于非裔社区问题的特别报告员，其任务包括：

研究非洲人后裔奴隶制及其影响；

跟踪反对种族主义问题世界会议第三号决议的执行情况；

评价全球化进程是如何影响非洲人后裔的，尤其是在移民这一棘手问题方面；

审查联合国系统中的其他机制的工作与非洲人后裔的相关性。

促进对获得社会服务、卫生、教育和住房领域现有的统计资料的使用；

争取联合国派人驻扎在武装冲突区，因为在武装冲突区，非洲人后裔经常是暴力的受害者；

通过规定相关任务引导特别报告员尤其注意非洲人后裔经常和过长地受到拘留，以及按族裔一民族挑选犯罪嫌疑犯的现象。

消除种族歧视委员会

敦促各国在报告中包括有关非裔社区的分类数据，并就有关非洲人后裔的问题提出建议；

敦促各国向非裔社区通报对其产生影响的建议和行动计划；

与少数群体问题工作组合作，为非洲族裔、非政府组织举办关于提交报告方面的培训；

鼓励和邀请非洲族裔的非政府组织定期提交报告。

教科文组织

让更多拉丁美洲和加勒比非裔社区参与“奴隶之路”项目，以提高国际上对这些社区的的历史的认识；

与少数群体问题工作组合作举办一次研讨会，从社会和历史方面讨论非洲人后裔所面临的问题；

通过一切形式的大众媒体，在全国各社区和在国际舞台传播非洲族裔文化；

制定一项关于非裔社区的教育状况的特别方案。

开发计划署、妇发基金、儿童基金

将非裔社区问题纳入国家发展和卫生方案尤其是消除贫困的政策中；

为非裔社区的妇女和儿童制定一项特别发展方案；

确保非洲族裔专业人员在联合国专门机构中的代表性，以增强这些机构的文化代表的多样性。

货币基金组织、世界银行及其他多边组织

确保其开展发展活动时遵守国际人权法律和有关非裔人民权利的国际标准；

确保由其提供资金的任何方案或项目不妨碍政府履行国际人权法律和有关非裔人民权利的国际标准对其规定的义务的能力；

确保非裔社区参与制定、执行和评价对它们产生影响的国家策略、发展计划和方案。这种参与必须是全面的、透明的，而且贯穿项目周期的各个阶段。对于非裔社区的妇女、老年人、残疾人、儿童和艾滋病毒/艾滋病患者，应予以同等考虑，并应允许其表达其对自己的权利和发展需求的看法；

美洲国家组织与美洲人权委员会

与少数群体问题工作组合作，为法学家组织有关司法体系改革，包括对各部进行改革的研讨会，因为非洲人后裔在该司法系统中受到了不公平的待遇；

与少数群体问题工作组合作，开展增进和保护美洲各非裔社区的人权的活动；

组织各种会议和研讨会，加强对非裔社区的人权状况的评估，以及向有关政府提出建议。

里约集团总统级首脑会议

将非洲人后裔问题作为任何有关消除贫困的方案中的一个重要问题，并促进非裔社区的发展。

大众媒体

为媒体制定可延伸适用于互联网的业务道德守则，要求：

停止任何歧视作法，以确保平等和均衡地报道对非裔社区产生影响的问题；

通过由具有不同背景和文化个人作为代表，保证媒体机构中反映出文化的多样性；

杜绝在互联网上散布种族优越论、为种族仇恨辩护和一切形式的歧视行动。

非洲族裔的非政府组织

加强现有网络，以确保更好地与联合国及区域人权系统进行合作；

加强基层非政府组织联络社区和社会的能力建设；

提高参与对各社区福祉和发展产生影响的各项决策的能力，以确保非政府组织的代表性与各政府和各国际组织的代表性相当；

哥伦比亚政府及各相关组织

最后，与会者对哥伦比亚目前的危机表示深切关注，并呼吁该国政府和帮助解决这一危机的所有国际和国内组织，特别关注哥伦比亚的非洲族裔人口现状，因为他们是该次冲突中最严重的受害者之一。

Annex II

List of participants

A. Participants from Latin America

Argentina

Ms. Lucia Dominga Molina
Casa de la Cultura Indo-Afro-Americana

Bolivia

Mr. Juan Angola
Pedro Andaverez Peralta

Brazil

Mr. Carlos Alberto Ivanir dos Santos
Centro de Articulação de Populações Marginalizadas

Ms. Edna Maria Santos Roland
Fala Preta - Organização de Mulheres Negras

Dr. Dora Lucia De Lima Bertulio
Nucleo de Estudos Negros

Ms. Nilza Iraci
Geledés Instituto da Mulher Negra

Ms. Jurema Werneck
CRIOLA (Afro-Brazilian Women's Group)

Chile

Ms. Sonia Salgado Henriquez
Fundacion Oro Negro Chile

Colombia

Mr. Gustavo Makanaky
Movimiento Nacional por los Derechos Humanos de las Comunidades Negras de Colombia - CIMARRON

Mr. Geiler Romana
Asociación de Afro Colombianos Desplazados (AFRODES)

Costa Rica

Mr. Donald Allen
Asociación Proyecto Caribe

Mr. Carlos Minott
Asociación Proyecto Caribe

Ms. Carol Britton
Fundación Arte y Cultura para el Desarrollo

Cuba

Ms. Gisela Arandia Coverrubias
Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC)

Dominican Republic

Mr. Dario Solano
Fundación Afrocomarrón

Ms. Solain Pierre
Movimiento de Mujeres Dominico Haitianas

Guatemala

Ms. Aurelia Nohemi Satuye
ASOMOGAGUA

Haiti

Mr. Viles Alizar
National Coalition for Haitian Rights (NCHR)

Mexico

Rev. Glyn Nelson Jemmott
México Negro

Nicaragua

Mr. Sidney Francis
Asociación de Desarrollo y Promoción (ADEPHCA)

Panama

Mr. Melvin Brown
Respuesta Afropanameña

Paraguay

Ms. Eulalia Medina
Mr. Lazaro Medina

Peru

Ms. Cecilia Ramirez Rivas
Centro de Desarrollo de la Mujer Negra Peruana

Suriname

Ms. Fidelia Graand-Galon
Women's Maroon Network

Uruguay

Mr. Romero Rodriguez Duran
Mundo Afro

Honduras

Mr. Celeo Alvarez Casildo
Organización de Desarrollo Etnico Comunitario (ODECO)

Mr. Norman Alberto Jimenez
Secretario de Derechos Humanos y Jurídico, ODECO

Ms. Zulma Valencia
Vice Presidenta, ODECO

Ms. Karen Vargas
Secretaria de la Juventud, ODECO

Ms. Gregoria Jimenez
Secretaria de la Niñez, ODECO

Ms. Miriam E. Tifre
Secretaria de Asuntos de la Mujer, ODECO

Mr. Salomon Mejia
Administrador, ODECO

Ms. Karen Oliva Lacayo
ODECO

Ms. Lesley Buelto
ODECO

Rev. C. Albert Brooks
Iglesia Episcopal Santísima Trinidad

Mr. Olegario Lopez
Congreso Nacional

Ms. Erika Iveth Garcia
Fundación Mujeres Garífuna en Marcha

Ms. Zoe Laboriel
Fundación Mujeres Garífuna en Marcha

B. Participants from North America

Ms. Erica Lawson
African Canadian Legal Clinic

Ms. Marie Chen
African Canadian Legal Clinic

Mr. Juan Laboriel
Coalición Garífuna, United States of America

Ms. Ida Hakim
(CureAFRE)

Mr. Silis Muhammed
(CureAFRE)

Mrs. Harriett Muhammad Abubakr
(CureAFRE)

Ms. Candis Hamilton
International Human Rights Law Group

C. Inter-American Institute for Human Rights

Ms. Gilda Pacheco

D. Working Group on Minorities

Mr. José Bengoa

E. Office of the High Commissioner for Human Rights

Mr. Julian Burger

Mr. Antonio Cisneros

Mr. Roberto Garretón
Regional Adviser for Latin America, OHCHR

Ms. Hui Lu
